

FESTIVAL ANTIPODES 2007
Apparitions impromptues
Collaboration Le Quartz – Le Fourneau



L'espéranto gestuel est une dynamique de traduction qui a été mise au point après observation des comportements spectateurs, notamment de certains comportements dits "de type perplexes à ahuris", souvent liés aux handicaps de perception du sens, et parfois inhérents aux outils verbaux de communication.

Elle a été créée en 1964 par Michel Hermine, et bien que sa gestuelle puisse parfois s'apparenter à celle de la natation synchronisée, elle n'a rien avoir avec.

L'esperanto gestuel est une pratique corporelle métalangagière qui permet d'accéder à la compréhension de quelque langage que ce soit, en direction de quelque public que ce soit, et ce, en dépassant les obstacles de tous ordres, qu'ils soient culturels, structurels, proprioceptifs ou quand bien même cognitivo-sensitifs.

L'esperanto gestuel est particulièrement recommandé dans les situations de dichotomies sociales et s'installe naturellement comme une passerelle intelligible entre l'intervenant et son auditoire : discours, commentaires, visionnages, conférences...

Tout au long du festival, Benedicte Pilchard, traductrice en esperanto gestuel, ira donc à la rencontre du public afin de l'accompagner dans la découverte et la compréhension des créations contemporaines...

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Agnès Pelletier, interprète au sens large...

PARTENAIRES

Ville de Niort, région Poitou-Charentes, Scène Nationale du Moulin du Roc / Niort, Festival les Eclats Chorégraphiques.

CONTACT

Compagnie Volubilis
12 rue Joseph Cugnot 79 000 Niort
06 80 42 04 81
<http://la-rue.org/volubilis>
Cie.volubilis@wanadoo.fr